

CANADA

EDITION 1 22 L/8

Military users
refer to this map as:
Référence de la carte
pour usage militaire
SERIES A 701
MAP 22 L/8
SÉRIE
MAP 22 L/8
EDITION 1 MCE
CARTE
EDITION 1



LAC DU RACCOURCI QUÉBEC

Scale 1:50,000 Échelle

ELEVATIONS IN METRES ABOVE MEAN SEA LEVEL
CONTOUR INTERVAL 20 METRES
TRANSVERSE MERCATOR PROJECTION

PRODUCED BY SURVEYS AND MAPPING BRANCH
DEPARTMENT OF ENERGY, MINES AND RESOURCES,
OTTAWA, ONTARIO

COPIES MAY BE OBTAINED FROM THE CANADA MAP OFFICE,
DEPARTMENT OF ENERGY, MINES AND RESOURCES, OTTAWA,
OR YOUR NEAREST MAP DEALER

© CANADA. COPYRIGHTS RESERVED 1974

ÉLEVATIONS EN MÈTRES AU-DESSUS DU NIVEAU MOYEN DE LA MER
ÉQUIDISTANCE DES COURSES 20 MÈTRES
SYSTÈME DE RÉFÉRENCE GÉODÉSIQUE NORD-AMÉRIQUE 1927
PROJECTION TRANSVERSE DE MERCATOR

ÉTABLIE PAR LA DIRECTION DES LEVÉS ET DE LA
CARTOGRAPHIE, MINISTÈRE DE L'ÉNERGIE, DES
MINES ET DES RÉSOURCES, OTTAWA, ONTARIO, 1974.
CES CARTES SONT ENVENTÉES AU BUREAU DES CARTES
DU CANADA, MINISTÈRE DE L'ÉNERGIE, DES MINES ET
DES RÉSOURCES, OTTAWA, OU CHEZ LE VENDEUR
LE PLUS PRÈS.
© CANADA 1974. TOUTS DROITS RÉSERVÉS

CONVERSION SCALE FOR ELEVATIONS
ÉCHELLE DE CONVERSION DES ÉLEVATIONS
Metres 30 29 28 27 26 25 24 23 22 21 20 19 18 17 16 15 14 13 12 11 10 9 8 7 6 5 4 3 2 1 0
Feet 100 99 98 97 96 95 94 93 92 91 90 89 88 87 86 85 84 83 82 81 80 79 78 77 76 75 74 73 72 71 70 69 68 67
300 Mètres
300 Feet

LEGEND - LÉGENDE	
ROUTES AND RELATED FEATURES	
HARD SURFACE, ALL WEATHER	ROUTE PAVÉE, TOUTES SAISONS
LOOSE SURFACE	GRAVIER
CART TRACK, WINTER ROAD	ROUTE D'HIVER
OR ROAD UNDER CONSTRUCTION	ROUTE EN CONSTRUCTION
TRAIL, CUT LINE, PORTAGE	SENTIER, PERCEE, PORTAGE
BUILT-UP AREA	AGGLOMERATION
RAILWAY, SIDING, STATION, STOP	CHÉMINS DE FER, VOIE D'ÉVITEMENT, GARE, ARRÊT
BRIDGE	PONT
SEAPLANE BASE, ANCHORAGE	HYDRAÉROPORT, MOULIGNE
LANDMARK FEATURES	
HOUSE, BARN	MAISON, GRANGE
CHURCH, SCHOOL	ÉGLISE, ÉCOLE
POST OFFICE	BUREAU DE POSTE
HISTORICAL SITE	LIEU HISTORIQUE
TOWERS, FIRE, RADIO	TOURS: FEU, RADIO
WELL: OIL, GAS	POUDRE: PÉTROLE, GAZ
TANK: OIL, GASOLINE, WATER	RÉSERVOIR: PÉTROLE, ESSENCE, EAU
TELEPHONE LINE	LIGNE TÉLÉPHONIQUE
POWER TRANSMISSION LINE	LIGNE DE TRANSPORT D'ÉNERGIE
MINE	MINE
CUTTING, EMBANKMENT	DÉBIAI, REBIAIS
GRAVEL PIT	GRAVIERIE
BOULDERS	ROCHE
BOUNDARIES AND SURVEY CONTROL	FRONTIÈRES ET POINTS DE RÉFÉRENCES
INTERNATIONAL, PROVINCIAL, BOUNDARY MONUMENT	FRONTIÈRE INTERNATIONALE, PROVINCIALE
COUNTY, DISTRICT	COMTE, DISTRICT
TOWNSHIP, PARISH-SURVEYED, UNSURVEYED	CANTON, PAROISSE: APPRÉTÉE, NON APPRÉTÉE
TOWNSHIP, DLS - SURVEYED, UNSURVEYED	TOWNSHIP, ATC-APPRÉTÉE, NON APPRÉTÉE
SECTION CORNERS	-COINS DE SECTION
MUNICIPALITY	MUNICIPALITÉ
INDIAN RESERVE, PARK, ETC	RÉSERVE INDIENNE, PARC, ETC
HORIZONTAL SURVEY POINT	REPÈRE PLANEIMÉTRIQUE
BENCH MARK WITH ELEVATION	REPÈRE DE NIVELLEMENT AVEC COTE
SPOT ELEVATION, PRECISE LAND, WATER	POINT COTE: PRÉCISE SUR TERRE, SUR L'EAU
DRAINAGE AND RELATED FEATURES	DRAINAGE ET OUVRAGES CONNEXES
STREAM, SHORELINE, INDEFINITE	COURS D'EAU, RIVE, IMPRECISE
DIRECTION OF FLOW	DIRECTION DU COURANT
LAKE, INTERMITTENT LAKE	LAOS, LAC INTERMITTENT
INUNDATED LAND	TERAIN INONDÉ
MARSH, SWAMP (WOODED)	MARAS, MARAÎCHE (BOISÉ)
DRY RIVER BED WITH CHANNELS	LIT DE COURS D'EAU TARI AVEC CHENAUX
SAND: ABOVE, IN WATER	SABLE: AU DESSUS, DANS L'EAU
STRING BOG	MARECAIG EN ENFILE
TUNDRA: FONDS, POLYGONS	TOUNDRA: ÉTANGS, SOLS POLYGAONIQUE
RAPIDS, FALLS, RAPIDES	RAPIDES, CHUTES, RAPIDES
FORESHORE FLATS	ESTRANS
ROCK	ROCHE
DAM	BARRAGE
WHARF	QUAI
DITCH	FOSSE
RELIEF FEATURES	RELIEF
CONTOUR	COURBES DE NIVEAU
APPROXIMATE CONTOURS	COURBES DE NIVEAU APPROXIMATIVES
DEPRESSION CONTOUR	COURBE DE CUVETTÉ
SPOT ELEVATION, APPROXIMATE LAND, WATER	POINT COTE: APPROXIMATIF SUR TERRE SUR L'EAU
ESKER	ESKER
PINGO	PINGO
SAND, SAND DUNES	SABLE, DUNES
PALSA BOG	PALSA
WOODED AREA	RÉGION BOISÉE
CLEARED AREA	RÉGION DÉBOISÉE
PHOTOGRAPHY PHOTOGRAPHIE	
COMPILE	RESTITUTION
154 A-22000	7/70 160
34 A-23559	8/73 41
12 A-23567	8/73 3
199 A-21838	7/70 191
GRID ZONE DESIGNATION DÉSIGNATION DE LA ZONE DU QUADRILLAGE	
100,000 M. SQUARE IDENTIFICATION IDENTIFICATION DU Carré DE 100,000 mètres	CF DF
EXAMPLE OF METHOD USED TO FIX A REFERENCE POINT NEAREST 100 METRES EXEMPLE DE MÉTHODE UTILISÉE POUR FIXER DES REPÈRES À 100 MÈTRES PRÈS	
REFERENCE POINT — CHURCH — EGLISE (as above) POINT DE REPÈRE — Eglise — CHURCH (comme ci-dessus)	
EASTING: Read number on grid line immediately to left of point LONGITUDE: Note le chiffre de la ligne de quadrillage immédiatement à gauche du repère	
Estimate tenths of a square from this line northward to point	
Estimate the number of divisions of the carre entre cette ligne et le repère en direction nord	
NORTHING: Read number on grid line immediately below point LATITUDE: Note le chiffre de la ligne de quadrillage immédiatement en-dessous du repère	
Estimate tenths of a square from this line northward to point	
Estimate the number of divisions of the carre entre cette ligne et le repère en direction est	
GRID REFERENCE SAMPLE EXEMPLE DU QUADRILLAGE	
Read number on grid reference square nearest 100 meters (about 3/4 mile). La prochaine référence similaire à 100,000 mètres (environ 3/4 miles).	
ONE THOUSAND METRE UNIVERSAL TRANSVERSE MERCATOR GRID ZONE 19 QUADRILLAGE DE MILLE MÈTRES UNIVERSEL TRANSVERSE DE MERCATOR	

22 L/10	22 L/9	22 K/12
22 L/7	22 L/8	22 K/5
22 L/2	22 L/1	22 K/4

The 1974 MAGNETIC BEARING is 21°44' (386 miles)
WEST of GRID NORTH

ANNUAL CHANGE DECREASING 3.8'

GRID NORTH is 0°58' (17 miles) WEST of TRUE NORTH
for centre of map

Le REPÈRE MAGNÉTIQUE en 1974 est à 21°44' (386 miles)
OUEST du GRID NORTH

VARIATION MAGNÉTIQUE ANNUELLE DE 3.8'

NORD DU QUADRILLAGE est à 0°58' (17 miles) à l'Ouest du
NORD GÉOGRAPHIQUE au centre de la carte

La prochaine référence similaire à 100,000 mètres (environ 3/4 miles).